



**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
பாராளுமன்றம்**

---

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

---

(2013 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 11 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது

---

2013, சனவரி மாதம் 11 ஆந் தேதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது

---

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 40.00

தபாற் செலவு : ரூபா 25.00

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

[2013 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 11 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப் படுத்தப்பட்டது.]

ச.வ.இ. 13/2012

1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை சமுர்த்தி அதிகாரசபையையும், 1996ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகார சபையையும், 2005ஆம் ஆண்டின் 26ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபையையும் ஒன்றிணைப்பதன் மூலம் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தித் திணைக்களம் எனவழைக்கப்படவேண்டியதும் அறியப்படவேண்டியது மான திணைக்களமொன்றைத் தாபிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்வதற்கும்; வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளைக் கிராமிய மட்டத்தில் தாபிப்பதற்கும், மாவட்ட மட்டத்திலும் தேசிய மட்டத்திலும் ஒருங்கிணைக்கும் வலையமைப்பொன்றுக்கு ஏற்பாடு செய்வதற்கும்; வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளையும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்களையும் தாபிப்பதற்கும்; 1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க, இலங்கை சமுர்த்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தையும், 1996ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்க, இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தையும், 2005ஆம் ஆண்டின் 26ஆம் இலக்க, இலங்கை உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தையும் நீக்குவதற்கும்; அத்துடன் அவற்றோடு தொடர்புபட்ட அல்லது அவற்றின் இடைநேர் விளைவான கருமங்களுக்கு ஏற்பாடு செய்வதற்குமானதொரு சட்டம்

பொருளாதார அபிவிருத்திச் செய்முறையை முன்னெடுத்துச் செல்வதிலும் வறுமையை ஒழித்து சமூக ஒப்புரவை உறுதிப்படுத்துதல் என்ற தேசியக் கொள்கைக்குப் பயன்கொடுப்பதிலும், தனியான, குடும்பத்தை, குழுவினரை மற்றும் சமுதாயம் மையமாகக் கொண்ட வாழ்வாதார அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளைச் சீராக்குதல் அவசியமாக வந்துள்ளதாலும்;

2-PL 005888 -1,300 (2012/08)

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

அத்துடன் வாழ்வின் எழுச்சி, வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப் படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளைத் தாபித்து அதன் மூலம் பிராந்திய, மாவட்ட மற்றும் தேசிய மட்ட ஒருங்கிணைக்கும் வலையமைப்பைக் கட்டியெழுப்புவதுடன் சிற்றளவு நிதி வங்கித் தொழில் முறைமையை அபிவிருத்திசெய்து மேம்படுத்துவதற் கெனச் சமுதாய மட்டத்தில் ஒரு தேசிய அபிவிருத்திச் செய்முறையி னுள் மக்களைத் திரட்டுவதற்கு உட்கருதுகின்றதாதலாலும்:

ஆகவே, இப்பொழுது, இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப் படுவதாகுக:-

சுருக்கப் பெயரும்  
நடைமுறைக்கு  
வரும் தேதியும்.

1. இச்சட்டம், 2013ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாமென்பதுடன், இப்பிரிவு தவிர்ந்த இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள், (இதனகத்துப் பின்னர் 'நியமிக்கப்பட்ட தேதி' எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படுவதும்), வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படும் கட்டளைமூலம் அமைச்சர் நியமிக்கக்கூடியவாறானதுமான அத்தகைய தேதியன்று நடைமுறைக்கு வருதலும் வேண்டும். இப்பிரிவின் ஏற்பாடுகள், இச்சட்டம் பாராளுமன்றச் சட்டமொன்றாக வருகின்ற தேதியன்று நடைமுறைக்கு வருதல் வேண்டும்.

## பாகம் I

### வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தித் திணைக்களத்தைத் தாபித்தல்

வாழ்வின் எழுச்சி  
அபிவிருத்தித்  
திணைக்களத்தைத்  
தாபித்தல்.

2. இச்சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காக, (இச்சட்டத்தில் "திணைக் களம்" எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படுவதும்), வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தித் திணைக்களம் எனவழைக்கப்படுவதுமான அரசாங்கத் திணைக்களமொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

திணைக்களத்தின்  
பணிப்பாளர்  
தலைமை  
யதிபதியும் வேறு  
அலுவலர் சாரும்  
சேவையாளர்களும்.

3. (1) திணைக்களத்தின் தத்துவங்களையும் பணிகளையும் நிறைவேற்றுவதற்கு (இச்சட்டத்தில் 'பணிப்பாளர் தலைமை யதிபதி' எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படுமும்) திணைக்களத்தின் ஒரு பணிப்பாளர் தலைமையதிபதியும் காலத்துக்குக் காலம் தேவைப் படக்கூடியவாறான அத்தகைய வேறு அலுவலர்களும் சேவை யாளர்களும் நியமிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

3

(2) பணிப்பாளர் தலைமையதிபதி, தமது தத்துவங்கள், பணிகள், கடமைகள் என்பவற்றுள் எவற்றையும், அவசியமெனக் காலத்துக்குக் காலம் கருதப்படக்கூடியவாறாக எவரேனும் பகிரங்க அலுவலருக்கு எழுத்தில் கையளிக்கலாம்.

4. திணைக்களத்தின் குறிக்கோள்கள் பின் வருவனவாதல் வேண்டும்:-

திணைக்களத்தின் குறிக்கோள்கள்.

(அ) வறுமையை ஒழிப்பதற்கும் சமூக ஒப்புரவை உத்தரவாத மளிக்கும் சமூகமொன்றை உருவாக்குவதற்கும் தேவைப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதல்;

(ஆ) தனியாளர், குடும்பம், குழுவினர் மற்றும் சமுதாயம் என்போரை மையமாகக்கொண்ட வாழ்வாதாரப் பொருளாதார அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளை மேம்படுத்துதல்;

(இ) ஒவ்வொரு தனியாளருக்கும் குடும்பத்துக்கும் உணவு உறுதி நிலையை உறுதிப்படுத்துதல்;

(ஈ) தேசிய அபிவிருத்தியைத் துரிதப்படுத்துவதற்கு மக்களைத் திரட்டுதல் மற்றும் அவர்களுக்கு வலுவூட்டுதல்;

(உ) மக்களின் வாழ்வாதார அபிவிருத்தியை மேம்படுத்தும் நோக்கத்துக்காகச் சிற்றளவு நிதி வசதிகளை வழங்குதல்;

(ஊ) மக்களின் வாழ்வாதார அபிவிருத்திக்குத் தேவைப்படக்கூடியவாறாகப் பௌதிக மற்றும் சமூக உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை அபிவிருத்திசெய்தல்;

(எ) மக்களின் பொருளாதார மற்றும் சமூக மேம்பாட்டுக்காகத் தேவைப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய ஆய்வுகளையும் ஆராய்ச்சியையும் நிறைவேற்றுவதல்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

- (ஏ) மக்களின் வாழ்க்கைத் தராதரங்களை மேம்படுத்துவ தற்சென மனித மூலதனத்தை அபிவிருத்தி செய்தல்; அத்துடன்
- (ஐ) சமூகப் பாதுகாப்பு தேவையாகவுள்ளோருக்குச் சமூகப் பாதுகாப்பு வலையமைப்பொன்றை உருவாக்குதல்.

திணைக்களத்தின் தத்துவங்கள் .

5. திணைக்களமானது, அதன் பணிகளை நிறைவேற்றுகையில் பின்வரும் தத்துவங்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

- (அ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளையும் வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளையும் மற்றும் வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுக்களையும் தாபிப்பதனையும், கட்டுப்படுத்துவதனையும், முகாமை செய்வதனையும் மேற்பார்வை செய்தல் மற்றும் கண்காணித்தல்;
- (ஆ) வலய, மாவட்ட, பிராந்திய, கிராமிய, கிராம அலுவலர் பிரிவு மற்றும் சமுதாயமட்டத்தில் வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிசளை இணைத்து ஒழுங்கமைப்புகளின் வலையமைப்பொன்றை உருவாக்குதல் மற்றும் அதனோடு தொடர்புபட்ட அல்லது அதன் இடைநேர் விளைவான சுருமங்களைக் கவனித்தல்;
- (இ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிசளின் உற்பத்திப்பொருட்களைக் களஞ்சியப்படுத்துதல், சந்தைப்படுத்தல் மற்றும் பதனிடுதல் என்பவற்றுக்கான நிலையங்களைத் தாபித்தல் மற்றும் சொல்லப்பட்ட நோக்கத்துக்காகப் பௌதிக அத்துடன் நிதி மூலவளங்களைக் கிடைக்கக் கூடியனவாக்குதல்;
- (ஈ) இச்சட்டத்தின் 36ஆம், 37ஆம் பிரிவுகளின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியத்தையும் வாழ்வின் எழுச்சி சமூக நிதியத்தையும் பேணுதல்;
- (உ) இச்சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காக வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியத்தினதும் சமூக நிதியத்தினதும் பணங்களைப் பயன்படுத்துதல்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

5

- (ஊ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளையும், வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளையும், வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுக்களையும், வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளையும், வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்களையும் மேற்பார்வை செய்தல், முகாமை செய்தல், கண்காணித்தல் மற்றும் கணக்காய்வு செய்தல்;
- (ஏ) வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியத்துக்காக நிதிசுளைத் திரட்டுவதற்குத் தேசிய லொத்தர் சபையின் உதவியுடன் லொத்தர்களை நடாத்துவதற்கு ஒழுங்கேற்பாடு செய்தல்;
- (எ) வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களைத் திட்டமிடுவதற்கு, மேற்பார்வைசெய்வதற்கு, கண்காணிப்பதற்கு மற்றும் செயற்படுத்துவதற்குத் தேவைப்படக் கூடியவாறான தகவலைச் சேகரித்தல்;
- (ஐ) அரசாங்கத் திணைக்களங்களினதும், அரசு நிறுவனங்களினதும், உள்ளூர்திகாரசபைகளினதும், பகிரங்கக் கூட்டுத்தாபனங்களினதும், மாகாண அதிகாரசபைகளினதும் மற்றும் வேறு தனியார் அல்லது பகிரங்கக் குழுக்களினதும், இயற்கை அல்லது சட்ட ஆட்களினதும் ஒத்துழைப்பைப் பெறுதல்;
- (ஓ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினாலும் வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளினாலும் நடாத்தப்படும் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டங்களைச் செயற்படுத்துவதில் உதவுதல்;
- (ஔ) மக்களின் வாழ்க்கைத் தராதரங்களைப் பொருளாதார ரீதியிலும் சமூகரீதியிலும் மேம்படுத்தும் மற்றும் உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை அபிவிருத்திசெய்யும் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களைச் செயற்படுத்துதல் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்துதல்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

- (ஒள) திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படக்கூடிய பயிற்சி மற்றும் விழிப்புணர்ச்சி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களின் நோக்கங்களுக்காகத் திணைக்களத்தின் மூலவளங்களைப் பயன்படுத்துதல்;
- (க) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசுகரிகளின் செயற்பாடுகளை மேம்படுத்தும் நோக்கத்துக்காக வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசுகரிகளின் மூலப்பொருட்கள், சாதனங்கள், தொழில்நுட்பவியல் மற்றும் உற்பத்திப்பொருட்கள் என்பவற்றைக் கொள்வனவுசெய்வதற்கு அவசியமாகக் கூடியவாறான அத்தகைய வழிமுறைகளை எடுத்தல், அவற்றைக் களஞ்சியப்படுத்துதல் மற்றும் தேவையேற்படுகின்றவாறும் ஏற்படுகின்றபோதும் அவற்றைத் தயாரிப்பாளர்களுக்குக் கிடைக்கக்கூடியனவாக்குதல்;
- (ங) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசுகரிகள் தமது உற்பத்திப் பொருட்களைத் தேசிய மற்றும் சர்வதேசச் சந்தைகளில் அறிமுகப்படுத்தி விற்பதற்கு அவர்களை இயலச் செய்கின்ற, சந்தைப்படுத்தல் நிலையங்களை நிறுவுதலுக்குட்பட்ட சந்தைப்படுத்தல் வசதிகளை வழங்குதல் மற்றும் அத்தகைய நிலையங்களைப் பேணுதல், கண்காணித்தல் அத்துடன் மேற்பார்வை செய்தல்;
- (ச) அரசாங்க மற்றும் அரசாங்கம்சாரா ஒழுங்கமைப்புகளுடன் இணைதல்;
- (ஞ) வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்களைச் செயற்படுத்துவதற்கான பொறுப்பை வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளுக்கும் வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளுக்கும் குறித்தளித்தல்;
- (ட) ஏதேனும் கொள்வனவு, மானியக்கொடை, கொடை, இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பு என்பவற்றின் பயனைக் கொண்டு அல்லது வேறுவகையாக அதற்கு உரித்தாக வரக் கூடிய அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஏதேனும் ஆதனத்தை உடைமைகொள்ளுதல் மற்றும் வைத்திருத்தல்; அத்துடன்

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

7

(ண) இச்சட்டத்தில் குறித்துரைக்கப்படுகின்றவாறான அத்தகைய குறிக்கோள்களுடனும் பணிகளுடனும் தொடர்புபட்ட அல்லது அவற்றின் இடைநேர்விளைவான எல்லாக் கருமங்களையும் கவனித்தல்.

6. திணைக்களத்தின் பணிகள் பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-

திணைக்களத்தின் பணிகள் .

(அ) தனியாட்கள், குடும்பங்கள் மற்றும் குழுவினர் என்போரின் வருமானத்தைத் தோற்றுவிப்பதனைச் சீராக்கும் அத்தகைய கருத்திட்டங்களை வகுத்தமைத்தல் மற்றும் வசதிப்படுத்துதல்;

(ஆ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் தொழில் வாய்ப்புக்களை அதிகரிப்பதில் உதவுதல்;

(இ) சந்தைப்படுத்தற் செயற்பாடுகளை மேம்படுத்துதல்;

(ஈ) வாழ்வாதார அபிவிருத்தி பற்றிச் சமுதாயத்தினரின் அவசியமான விழிப்புணர்ச்சியை அபிவிருத்திசெய்தல்;

(உ) சூழலுக்கு நட்புறவான வாழ்க்கைமுறைநோக்கி மக்களை ஊக்குவித்தல்;

(ஊ) தனியாள், குடும்பம், குழுவினர் மற்றும் சமுதாயம் என்போரை மையமாகக்கொண்ட அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்களை மேம்படுத்துவதற்குத் தேவைப்பட்ட மூலவளங்களையும் சேவைகளையும் வழங்குகின்ற அத்தகைய நிறுவனங்களுடன் இணைதல்;

(எ) மக்களிடையே சேமிப்புப் பழக்கங்களை மேம்படுத்துதல்;

(ஏ) மூலவளங்கள் மற்றும் சேவைகள் கிடைக்கப்பெறுவதில் வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளினால் எதிர்நோக்கப்பட்ட முட்டுக்கட்டைகளை அகற்றுதல்;

(ஐ) சமுதாயத்தினரின் நல்வாழ்வுக்கு உகந்த நேர்மையான சமூகச் சூழலை உருவாக்குதவற்கு இட்டுச்செல்லும் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை ஆரம்பித்தல்;



(ஓ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் பொருளாதார மேம்பாட்டுக்கான சுருத்திட்டங்களையும் செயற்றிட்டங்களையும் திட்டமிடுவதிலும் முகாமை செய்வதிலும் அவர்களின் பங்கு பற்றுசையைத் திரட்டுதல்;

(ஔ) ஏதேனும் அரசாங்கத் திணைக்களத்தினால், கூட்டுத் தாபனத்தினால், உள்நூராட்சி நிறுவனத்தினால், தனியார்துறை ஒழுங்கமைப்பினால் மற்றும் அரசாங்கம் சாரா ஒழுங்கமைப்புகளினால் வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளுக்குச் சேவைகள் வழங்கப்படுவதனை வசதிப்படுத்துதல்; அத்துடன்

(ஐ) வாழ்வின் எழுச்சிப் பயனுகரிகளின் சேமிப்புப் பழக்கங்களை அபிவிருத்திசெய்வதற்கும் அவர்களுக்கு கடன்களை வழங்குவதற்குமான நிறுவனம் சார் கட்டுக்கோப்பை உருவாக்குவதில் உதவுதல்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
தேசியப் பேரவை.

7. (1) வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் பற்றிய கொள்கை மற்றும் முகாமை தொடர்பான கருமங்கள் தொடர்பில் அமைச்சரின் அமைச்சுச் செயலாளரின் கண்காணிப்பின் கீழ் திணைக்களத்துக்கு உதவுவதற்கு வாழ்வின் எழுச்சி தேசியப் பேரவையொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(2) வாழ்வின் எழுச்சி தேசியப் பேரவையானது, அமைச்சரவையினால் ஏற்பாடுசெய்யப்பட்டு தீர்மானிக்கப்படுகின்றவாறான அரசாங்கக் கொள்கைகளுக்கிணங்க வழங்கப்படக்கூடியவாறாக, அமைச்சரின் அத்தகைய பணிப்புகளுக்கு அமைய பணியாற்றுகல் வேண்டும்.

(3) வாழ்வின் எழுச்சி தேசியப் பேரவையானது பின்வரும் உறுப்பினர்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

(அ) பணிப்பாளர் தலைமையதிபதி அவரே தவிசாளராக விருத்தல் வேண்டும்;

(ஆ) சிற்றளவு நிதி என்னும் விடயத்துக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

9

- (இ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகள் என்னும் விடயத்துக்குப் பொறுப்பாக வுள்ள திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர்;
- (ஈ) வாழ்வாதாரம் என்னும் விடயத்துக்குப் பொறுப்பாக வுள்ள திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர்;
- (உ) நிதி என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்கு குறித்தளிக்கப் படுகின்றதோ அந்த அமைச்சரின் அமைச்சுச் செயலாளர் அல்லது அவரது பிரதிநிதி;
- (ஊ) அமைச்சரின் அமைச்சுச் செயலாளர் அல்லது அவரது பிரதிநிதி; அத்துடன்
- (எ) அமைச்சரினால் பெயர்குறித்து நியமிக்கப்பட்ட ஆட்கள் ஐவர்.

8. (1) அமைச்சர், வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படும் கட்டளை மூலம், இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளினது பயனுள்ள மற்றும் தகுந்த செயற்படுத்துகையை உறுதிப்படுத்தும் நோக்கத்துக்காக, முழுத் தீவையும் மேவுகின்றதாக, இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட மாவட்டங்களின் நிர்வாகச் செயற்பாடுகளை ஒன்றிணைக்கின்ற நிர்வாக வலயங்களைத் தாபிக்கலாம்.

அமைச்சர்  
நிர்வாக  
வலயங்களைத்  
தாபித்தல்.

(2) அத்தகைய ஒவ்வொரு வலயத்துக்கும் பொறுப்பாக விருப்பதற்கு, அரசாங்கத் திணைக்களத் தலைவரையொத்த அதே நிலையிலுள்ள தலைவரொருவர் அத்தகைய ஒவ்வொரு வலயத்துக்கும் அமைச்சரவையினால் நியமிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

## பாகம் II

### வாழ்வின் எழுச்சிசமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகள்

9. வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படும் கட்டளைமூலம் அமைச்சரினால் குறித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான ஒவ்வொரு கிராம அலுவலர் பிரிவுக்காகவும் அல்லது ஒரு கிராம அலுவலர் பிரிவின் பாகத்துக்காகவும் அல்லது பல கிராம அலுவலர் பிரிவு

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
ஒழுங்கமைப்புகளைத்  
தாபித்தல்.

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

சளுக்காகவும் வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசரிசுளின் தன்னிச்சையான பங்குபற்றுகையுடன் சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு கள் தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு களின் குறிக்கோள்கள்.

**10.** வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-

- (அ) அதன் அதிகார இடப்பரப்பினுள் வதிகின்ற வாழ்வின் எழுச்சி உறுப்பினர்களின் சமூக மற்றும் பொருளாதார நிலைமைகளைச் சீராக்குதல்;
- (ஆ) வாழ்வாதார அபிவிருத்தி வாய்ப்புக்களையும் அதன் இயற்றின்களையும் இனங்காணுதல்;
- (இ) திணைக்களத்தின் வழிகாட்டுதலின்கீழ், வாழ்வாதார அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளுக்குத் தேவையான உதவியையும் துணையையும் வழங்குதல்;
- (ஈ) வாழ்வாதாரச் செயற்பாடுகளைச் சீராக்குவதற்குத் தேவையான பெளதிக மற்றும் மனித மூலவளங்களை அபிவிருத்திசெய்தல்;
- (உ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசரிசுளின் சேமிப்புப் பழக்கங்களைச் சீராக்குவதற்குத் தேவைப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய வாய்ப்புக்களை வழங்குதல்;
- (ஊ) சிற்றளவு நிதி வசதிகளைப் பெறுவதிலும் மற்றும் முதலீட்டு ஆற்றல்களைச் சீராக்குவதற்கும் கிடைக்கக் கூடியனவாகவுள்ள வாய்ப்புக்களை விசாலித்தல்;
- (எ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசரிசுளினதும் அவர்களின் குடும்பத்தினரினதும் கல்வி மட்டத்தையும் தேர்ச்சிகளையும் மேம்படுத்துதல்;
- (ஏ) உற்பத்தியையும் உற்பத்தித்திறனையும் மேம்படுத்துவதற்குத் தேவைப்படக்கூடியவாறான மூலப் பொருட்கள், ஆலோசனைச் சேவைகள் மற்றும் தொழில்நுட்பவியல் வசதிகள் என்பவற்றை வழங்குதல்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

11

(ஐ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் எவையேனும் உற்பத்திப் பொருட்களைக் களஞ்சியப்படுத்துவதற்கும் பதனிடுவதற்கும், அத்தகைய உற்பத்திப்பொருட்களின் சந்தைப்படுத்தலை மேம்படுத்துவதற்குமான வசதிகளை வழங்குதல்; அத்துடன்

(ஔ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் தன்னம்பிக்கை, சமூகத்தின் பாலான கூட்டுப் பொறுப்புடைமை, நற்குணங்கள் மற்றும் விழுமியங்கள் என்பவற்றை அபிவிருத்தி செய்தல்.

11. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் தத்துவங்கள், திணைக்களத்தின் பணிப்புக்கும் மேற்பார்வைக்கும் அமைய பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-

வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் தத்துவங்கள் .

(அ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளைச் சிறிய குழுக்களாக ஒழுங்கு படுத்துதல்;

(ஆ) சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினுள் அத்தகைய சிறிய குழுவினருக்கு ஏற்றங்கீகாரமளித்தல்;

(இ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளுக்கான சமூகப் பாதுகாப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டமொன்றைச் செயற்படுத்துதல்;

(ஈ) இச்சட்டத்தின் 25ஆம் பிரிவின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளிடமிருந்து கடன்களைப் பெறுவதற்கு வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளுக்கு அவசியமான வசதிகளை வழங்குதல்;

(உ) வாழ்வாதாரச் செயற்பாடுகளுக்காக வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளினால் பெறப்பட்ட கடன்களை மேற்பார்வை செய்தல் மற்றும் ஒழுங்குபடுத்துதல்;

(ஊ) அதன் உறுப்பினர்களின் தேர்ச்சிகளையும் அறிவையும் அபிவிருத்தி செய்வதற்குச் செயற்படுத்தப்படக்கூடிய அத்தகைய நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்கான மூலவளங்களையும் வசதிகளையும் வழங்குதல்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

- (எ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் உறுப்பாண்மைக் கட்டணங்களையும் சேமிப்புகளையும் சேகரித்தல் மற்றும் முகாமைசெய்தல்;
- (ஏ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் நல்வாழ்வுக்காகத் திணைக்களத்தினாலும் வேறு ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனங்களினாலும் தொடங்கப்படுகின்ற நிகழ்ச்சித் திட்டங்களைப் பொறுப்பேற்றல் மற்றும் செயற்படுத்துதல்;
- (ஐ) அரசாங்கத்தினாலும், அரசாங்கம்சாரா நிறுவனங்களினாலும், தனியார் நிறுவனங்களினாலும் வழங்கப்படக் கூடியவாறாக, மானியக்கொடைகள் மற்றும் கடன்கள் போன்ற அத்தகைய உதவியைப் பெறுதல்;
- (ஓ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் நிதிகளைத் திரட்டும் பொருட்டு அரசாங்கத்தினாலும் வேறு ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனங்களினாலும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படக்கூடிய அத்தகைய ஒப்பந்தங்களைப் பொறுப்பேற்றல் மற்றும் நிறைவேற்றுதல்;
- (ஔ) சமுதாயத்தினரின் தொழிற் பங்களிப்புடன் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களைப் பொறுப்பேற்றல் மற்றும் செயற்படுத்துதல்;
- (ஐஊ) உற்பத்திப்பொருட்களைக் கொள்வனவுசெய்தல், அவற்றை மீளப்பதனிடுதல் மற்றும் அவற்றுக்குப் பெறுமதிசேர்த்தல் என்பன தொடர்பான வசதிகளையும், சேவைகளையும், தொழில்நுட்பவியற்சார் சேவைகளையும் வழங்குதல்;
- (ஐக) சந்தைப்படுத்தலை மேம்படுத்துவதற்காக விற்பனை நிலையங்களையும் களஞ்சியங்களையும் பேணுதல் மற்றும் சந்தைகளையும் முறைச்சந்தைகளையும் ஒழுங்குபடுத்துதல்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, 13**  
**வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

- (ங) சமூகப் பாதுகாப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்காக வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு களின் மனித மற்றும் பௌதிக மூலவளங்களைப் பயன்படுத்துதல்;
- (ச) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் அலுவலகமொன்றைப் பேணுதல்; அத்துடன்
- (ஞ) ஏதேனும் கொள்வனவு, மானியக்கொடை, கொடை, இறுதி விருப்பாவணக் கையளிப்பு என்பவற்றின் பயனாக அல்லது வேறுவகையாக அதற்குரித்தாகவரக்கூடிய அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஏதேனும் ஆதனத்தை உடைமைகொள்ளுதல் மற்றும் வைத்திருத்தல்.
- 12. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் பணிகள் பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-**
- (அ) பரஸ்பர ஒத்துழைப்புடன் தொழிற்படும் சிறிய குழுவினராக உறுப்பினர்கள் தம்மை ஒழுங்குபடுத்திக் கொள்வதற்கு அவர்களை ஊக்குவித்தல் மற்றும் அவர்களுக்கு வழிகாட்டுதலை வழங்குதல்;
- (ஆ) அதன் உறுப்பினர்கள் தமது சேமிப்புப் பழக்கங்களை அதிகரிப்பதற்கும் வாழ்வாதாரச் செயற்பாடுகளை அபிவிருத்திசெய்வதற்கும் அவர்களுக்கு ஊக்கமளித்தல் மற்றும் அத்தகைய செயற்பாடுகளுக்கு உதவி வழங்குதல்;
- (இ) அதன் உறுப்பினர்களின் தொழில்சார் தேர்ச்சிகளையும் அறிவையும் அபிவிருத்திசெய்வதற்குத் தேவைப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய நிகழ்ச்சித்திட்டங்களைச் செயற்படுத்துதல்;
- (ஈ) அதன் உறுப்பினர்களின் பங்குபற்றுகையுடன் சிரமதானச் செயற்பாடுகளை ஒழுங்குபடுத்துதல்; அத்துடன்
- (உ) உற்பத்தி மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் செயற்பாடுகளுக்கான வசதிகளை வழங்குதல்.

வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் பணிகள்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய அடிப்  
படையிலான  
ஒழுங்கமைப்புகளின்  
நிதிகளைப்  
பேணுதல்.

13. வாழ்வின் எழுச்சி அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு களின் நிதிகள், அமைச்சரினால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடிய வாறான அத்தகைய ஒழுங்குவிதிகளுக்கிணங்க வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலானவொரு வங்கியில் வைப்பிலிடப் பட்டுப் பேணப்படுதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
ஒழுங்கமைப்பின்  
பணிகளைப்  
புரிவதற்கு  
அலுவலரொரு  
வரை நியமித்தல்.

14. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங் கமைப்பொன்று அதன் குறிக்கோள்களை எய்துவதில் பணியாற் றாதிருக்குமிடத்து, பணிப்பாளர் தலைமையதிபதி அத்தகைய செயலற்றுப்போன வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு எந்த வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புக்குச் சொந்தமானதோ அந்த வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பின் கலந்தாலோசனையுடன், அத்தகைய செயலற்றுப்போன வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு மிக அண்மையிலுள்ள செயற்படுகின்ற வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புடன் ஒன்றிணைக்கப்படுவதனைச் செய்வித்தல் வேண்டும் அல்லது இடையீட்டின்றி அத்தகைய ஒழுங்கமைப்பின் பணிகளைப் புரிவதற்குத் திணைக்களத்தின் அலுவலரொருவரை நியமித்தல் வேண்டும்.

### பாகம் III

#### வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகள்

வாழ்வின் எழுச்சி  
பிராந்திய  
ஒழுங்கமைப்பைத்  
தாபித்தல்.

15. (1) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளின் பணிகளைப் பிராந்திய மட்டத்தில் மேற்பார்வைசெய்யும், கண்காணிக்கும் மற்றும் மதிப்பீடுசெய்யும் நோக்கத்துக்காக, ஐந்துக்குக் குறையாத வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளைக் கொண்டுள்ளவையும், அவசியமாகக் கூடிய அத்தகைய எண்ணிக்கையினவையுமான அத்தகைய ஒழுங்கமைப்புகள் தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(2) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பு ஒவ்வொன்றும் பின்வரும் உறுப்பினர்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, 15  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

- (அ) அத்தகைய ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பினதும் தவிசாளர்;
- (ஆ) ஒரு பிராந்தியத்துக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள திணைக்களத்தின் அலுவலர்;
- (இ) இச்சட்டத்தின் 29ஆம் பிரிவின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்களினது சிரேட்ட முகாமையாளர்; அத்துடன்
- (ஈ) பணிப்பாளர் தலைமையதிபதியினால் பெயர்குறித்து நியமிக்கப்படவேண்டிய, இடப்பரப்பின் அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் சம்பந்தப்பட்டுள்ள ஆட்கள் மூவர்.

(3) அத்தகைய ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பினதும் தவிசாளரும் செயலாளரும் (2)ஆம் உட்பிரிவிற் குறிப்பீடுசெய்யப்பட்ட உறுப்பினர்களிலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(4) அத்தகைய ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பினதும் எந்தப் பிரதேச செயலாளர் பிரிவின் அதிகார இடப்பரப்பினுள் தாபிக்கப்படுகின்றதோ அந்தப் பிரிவின் பிரதேச செயலாளர், அத்தகைய ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புக்கும் மதியுரை நபரொருவராகப் பணியாற்றுகுதல் வேண்டும்.

16. ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பினதும் குறிக்கோள்கள், திணைக்களத்தின் வழிகாட்டுதலின் கீழும் மேற்பார்வையின் கீழும் பின்வருவனவாக இருத்தல் வேண்டும்:-

வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளின் குறிக்கோள்கள்.

- (அ) ஏதேனும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பு தமது வாழ்வாதார அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதற்கு அதற்கு அவசியமான உதவியை வழங்குதல்;



**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

- (ஆ) அதன் உறுப்பினர்களின் வாழ்வாதார மேம்பாடு தொடர்பான செயற்பாடுகளை அபிவிருத்திசெய்வதற்கு அவசியமாகவிருக்கக்கூடியவாறான அத்தகைய மனித மூலவளங்களை அபிவிருத்திசெய்தல்;
- (இ) அதன் அதிகார இடப்பரப்பினுள் சிற்றளவு நிதிச் செயற்பாடுகளை மேம்படுத்துவதிலும் கண்காணிப்பதிலும் திணைக்களத்துக்கு உதவுதல்;
- (ஈ) உற்பத்திப்பொருட்களைக் கொள்வனவுசெய்தல், அவற்றை மீளப்பதனிடுதல் மற்றும் அவற்றுக்குப் பெறுமதிசேர்த்தல் அத்துடன் பிராந்திய மட்டத்தில் அத்தகைய உற்பத்திப்பொருட்களைக் களஞ்சியப்படுத்துதல், பதனிடுதல் மற்றும் சந்தைப்படுத்துதல் என்பவற்றுக்கான வசதிகளை வழங்குதல்; அத்துடன்
- (உ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளின் மனித ஆளுமை, கூட்டுப்பணி, நற்பண்புசார் மற்றும் ஆன்மீகத் தனியியல்புகள் என்பவற்றை அபிவிருத்திசெய்தல்.

வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளின் தத்துவங்கள் .

**17.** ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பும், திணைக்களத்தின் வழிகாட்டுதலின் கீழும் மேற்பார்வையின் கீழும் பின்வரும் தத்துவங்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

- (அ) அதன் அதிகார இடப்பரப்பினுள் பொருளாதார மற்றும் சமூக அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் தொடர்பில் அவசியமாகக் கூடியவாறான அத்தகைய ஆய்வுகளை நிறைவேற்றுதல் மற்றும் தகவல் சேகரித்தல்;
- (ஆ) ஏதேனும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினால் நிறைவேற்றப்பட்ட எவையேனும் வாழ்வாதார அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளைப் பரிசீலனை செய்தல்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

17

- (இ) அதன் அதிகார இடப்பரப்பினுள் சிற்றளவு நிதிச் செயற்பாடுகளை மேம்படுத்துவதில் அவசியமாகவிருக்கக்கூடிய வாறான அத்தகைய உதவியை வழங்குதல்;
- (ஈ) தொழிற்சார் தேர்ச்சிகளையும் செய்முறை அறிவையும் அபிவிருத்தி செய்வதற்குத் தேவைப்பட்ட நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை ஒழுங்குபடுத்துவதிலும் செயற்படுத்துவதிலும் எவையேனும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளுக்கு அவசியமாகவிருக்கக்கூடியவாறான அத்தகைய உதவியை வழங்குதல்;
- (உ) பிராந்தியத்திலுள்ள அதன் பயனுகரிகளின் கமத்தொழில் அல்லது வேறெவையேனும் உற்பத்திப் பொருட்களின் அபிவிருத்திக்கு அவசியமாகக்கூடியவாறான அத்தகைய தொழில்நுட்ப உதவியையும் வேறு சேவைகளையும் வழங்குதல்;
- (ஊ) உற்பத்திப் பொருட்களையும் மூலப்பொருட்களையும் கொள்வனவுசெய்தல், களஞ்சியப்படுத்துதல், சந்தைப் படுத்துதல் என்பவற்றுக்கான நிலையங்களைப் பேணுதல் மற்றும் வியாபார நிலையங்களையும் வணிக நிலையங்களையும் ஒழுங்குபடுத்துதல்;
- (எ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் எல்லாச் செயற்பாடுகளையும் கண்காணித்தல் மற்றும் ஒழுங்குபடுத்துதல்;
- (ஏ) அமைச்சரினால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய ஒழுங்குவிதிகளுக்கமைய அத்தகைய ஒழுங்கமைப்புகளின் நிதியமொன்றைத் தாபித்துப் பேணுதல்;
- (ஐ) திணைக்களத்தினாலும் வேறேதேனும் ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனத்தினாலும் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அத்தகைய கருத்திட்டங்களைப் பொறுப்பேற்றல் மற்றும் செயற்படுத்துதல்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

(ஒ) அமைச்சரினால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய ஒழுங்குவிதிகளுக்கமைய, அரசாங்கம்சார் மற்றும் அரசாங்கம் சாரா ஒழுங்கமைப்புகளினால் முனையப்பட்ட உதவியையும், மானியக்கொடைகளையும், கடன்களையும் ஏற்றுக்கொள்ளுதல்;

(ஓ) திணைக்களத்தினால் வழங்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய பணிப்புகளுக்கமைய, திணைக்களத்தினால் அல்லது வேறு ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனத்தினால் முனையப்பட்ட ஏதேனும் ஒப்பந்தத்தைப் பொறுப்பேற்றல் மற்றும் புரிதல்;

(ஔ) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பின் அலுவலக மொன்றைத் தாபித்தல் மற்றும் பேணுதல்;

(க) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பின் பணங்களை, வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கமொன்றில் வைப்பிலிடுதல் மற்றும் அத்தகைய வைப்புக்கள் பற்றிய கணக்குகளைப் பேணுதல்;

(ங) சமூகப் பாதுகாப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்காக ஒழுங்கமைப்பின் மனித மற்றும் பௌதிக மூலவளங்களைப் பயன்படுத்துதல்; அத்துடன்

(ச) ஏதேனும் கொள்வனவு, மானியக்கொடை, கொடை, இறுதி விருப்பாவணக் கையளிப்பு எனப் பவற்றின் பயனாக அல்லது வேறுவகையாக அதற்குரித்தாகவரக்கூடிய அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஏதேனும் ஆதனத்தை உடைமைகொள்ளுதல் மற்றும் வைத்திருத்தல்.

வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளின் பணிகள்.

**18.** வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பின் பணிகள் திணைக்களத்தின் வழிகாட்டுதலின் கீழும் மேற்பார்வையின் கீழும் பின்வருவனவாக இருத்தல் வேண்டும்:-

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

19

- (அ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினால் நடாத்தப்படுகின்ற சிறிய குழுவினர் நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் தொடர்பில் வழிகாட்டுதலையும் ஊக்கத்தையும் வழங்குதல்;
- (ஆ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் சேமிப்புகளை மேற்பார்வைசெய்தல் மற்றும் கண்காணித்தல்;
- (இ) அதன் அதிகார இடப்பரப்பினுள் அமைந்துள்ள வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினால் நிறைவேற்றப்பட்ட வாழ்வாதார அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளின் முன்னேற்றத்துக்காக, அத்தகைய ஒழுங்கமைப்புகளுக்கு அவசியமாகவிருக்கக்கூடிய வாறான அத்தகைய உதவியை வழங்குதல் மற்றும் அவற்றை மேற்பார்வை செய்து கண்காணித்தல்;
- (ஈ) அதன் உறுப்பினர்களின் தொழிற்சார் தேர்ச்சிகளையும் செய்முறை அறிவையும் அபிவிருத்தி செய்வதற்குத் தேவையான பிராந்திய மட்ட நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை ஒழுங்குபடுத்துதல் மற்றும் செயற்படுத்துதல்;
- (உ) பிராந்திய மட்டத்தில் உற்பத்திப்பொருட்களை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக மூலப்பொருட்களையும், தொழில் நுட்பவியலையும், வேறு தொடர்புபட்ட சேவைகளையும் வழங்குதல் மற்றும் அவற்றைச் சந்தைப்படுத்துவதற்கான வசதிகளை வழங்குதல்;
- (ஊ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினால் செயற்படுத்தப்படுகின்ற சமூகப் பாதுகாப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டத்துக்காக உதவி வழங்குதல்;
- (எ) முறையேயான பிராந்தியம் தொடர்பில் திணைக்களத்தின் முன்னேற்ற அறிக்கையைத் தயாரிப்பதில் உதவுதல் ; அத்துடன்

(ஏ) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளின் குறிக்கோள்களை எய்தும் நோக்கத்துக்காகப் பிராந்திய மட்டத்தில் வேறு அரசாங்கம்சார் மற்றும் அரசாங்கம்சாரா அத்துடன் தனியார் ஒழுங்கமைப்புகளுடன் இணைதல்.

#### பாகம் IV

#### வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுக்கள்

வாழ்வின் எழுச்சி  
மாவட்டக்  
குழுக்களைத்  
தாபித்தல்.

19. (1) ஒரு மாவட்டத்தினுள் பணியாற்றுகின்றவையும், எல்லா வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளையும் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்றவையுமான வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுக்கள் இச்சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காகத் தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(2) அத்தகைய ஒவ்வொரு மாவட்டக் குழுவும் பின்வரும் உறுப்பினர்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

(அ) அத்தகைய ஒவ்வொரு மாவட்டத்தினுள்ளான எல்லா வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளினதும் எல்லாத் தவிசாளர்களும் செயலாளர்களும்;

(ஆ) அத்தகைய ஒவ்வொரு மாவட்டத்தினுள்ளும் இச்சட்டத்தின் 29 ஆம் பிரிவின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட எல்லா வாழ்வின் எழுச்சி வங்கித் தொழிற்சங்கங்களினதும் சிரேட்ட முகாமையாளர்கள்;

(இ) அந்தந்த மாவட்டத்துக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள, திணைக்களத்தின் அலுவலர்; அத்துடன்

(ஈ) மாவட்டத்தின் அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் சம்பந்தப்பட்டுள்ளவர்களும் பணிப்பாளர் தலைமையதிபதியினால் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்பட வேண்டியவர்களுமான ஆட்கள் மூவர்.

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

21

(3) அத்தகைய ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுவும் எந்தப் பிரதேச செயலாளரின் அதிகார இடப்பரப்பினுள் தாபிக்கப்படுகின்றதோ அந்தப் பிரதேச செயலாளர், அத்தகைய ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுவுக்கும் மதியுரை நபரொருவராகப் பணியாற்றுவதல் வேண்டும்.

20. திணைக்களத்தின் வழிகாட்டுதலின்கீழும் மேற்பார்வையின்கீழும் ஒரு வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுவின் குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-

வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுக்களின் குறிக்கோள்கள்.

(அ) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகள் மற்றும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகள் என்பவற்றினூடாக இச்சட்டத்தின் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான அத்தகைய குறிக்கோள்களை எய்துவதற்கு அவசியமாகவிருக்கக் கூடியவாறான அத்தகைய வழிமுறைகளை எடுத்தல்;

(ஆ) அந்தந்த மாவட்டங்களில் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினதும் வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளினதும் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை மேற்பார்வை செய்தல், கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பீடுசெய்தல்;

(இ) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளும் சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளும் தொடர்பாக வேறு மாவட்ட மட்ட அரசாங்கம்சார் ஒழுங்கமைப்புகளின் ஒத்துழைப்பைப் பெறுதல்; அத்துடன்

(ஈ) அந்தந்த மாவட்டங்களில் பணியாற்றுகின்ற வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினதும் பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளினதும் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை ஒருங்கிணைத்தல்.

21. ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுவினதும் தத்துவங்கள் பின்வரு வனவாதல் வேண்டும்:-

வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுக்களின் தத்துவங்கள்.

(அ) மூன்றுமாதங்களுக்கொருதடவை குழுக் கூட்டங்களைக் கூட்டுதல் மற்றும் நாடாத்துதல்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

- (ஆ) அந்தந்த மாவட்டங்களில் வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய மற்றும் சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளிடமிருந்து அறிக்கைகளைப் பெறுதல்;
- (இ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளை மேற்பார்வை செய்தலிலும் கண்காணித்தலிலும் கணிப்பீடு செய்வதிலும் திணைக்களத்திற்குத் துணை புரிதல்; அத்துடன்
- (ஈ) திணைக்களத்திற்கும் அதன் சார்பிலும் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டம் மீதான ஆய்வொன்றை நடத்துதலும் திணைக்களத்திற்கு தேவைப்படுத்தப்பட்ட வாறான அத்தகைய அபிவிருத்தி முன்மொழிவுகளை அனுப்புதலும்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
மாவட்டக்  
குழுக்களின்  
பணிகள்.

**2.2.** ஒவ்வொரு வாழ்வின் எழுச்சி மாவட்டக் குழுவினதும் பணிகள் பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-

- (அ) அந்தந்த மாவட்டங்களில் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் மற்றும் கருத்திட்டங்கள் மீது ஆய்வுகளை மேற்கொள்ளுதல்;
- (ஆ) வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டம் மேற்கொள்ளப்படுகையில் தேவைப்படக்கூடியவாறு மாவட்ட மட்டத்திலான அத்தகைய வேறு அரசாங்க, அரசாங்க சார்பற்ற அத்துடன் தனியார் நிறுவனங்களிடன் ஒத்திசைவு செய்தல்;
- (இ) அந்தந்த மாவட்டங்களில் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் வினைத்திறன்கொண்ட செயற்பாட்டிற்கான முன் மொழிவுகளையும் கருத்துக்களையும் கருத்திற் கொள்ளுதலும் அவற்றை திணைக்களத்திற்கு அனுப்பி வைத்தலும் ; அத்துடன்
- (ஈ) அந்தந்த மாவட்டங்கள் தொடர்பில் மாதாந்த தேர்ச்சி மீளாய்வு அறிக்கையொன்றைத் தயாரித்தலும் தேர்ச்சி மீளாய்வுக் கூட்டங்களைக் கூட்டுதலும்.

## பாகம் V

### வாழ்வின் எழுச்சி தேசிய சம்மேளனம்

23. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான எல்லா ஒழுங்கமைப்புகளினதும் பிரதிநிதிகளைக் கொண்ட வாழ்வின் எழுச்சி தேசிய சம்மேளனமொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும். அமைச்சர் வாழ்வின் எழுச்சி தேசிய சம்மேளனத்தின் ஒவ்வொரு கூட்டத்திற்கும் தலைமைதாங்குதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி தேசிய சம்மேளனத்தைத் தாபித்தல்.

24. வாழ்வின் எழுச்சி தேசிய சம்மேளனத்தின் குறிக்கோள் தேசிய மட்டத்தில் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் தேசிய கொள்கைத் திட்டமிடலின் ஒத்திசைவுக்கு அவசியமான முன்மொழிவுகளையும் கருத்துக்களையும் பரிசீலனை செய்தலும் வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு தலைமைத்துவம் வழங்குதலுமாதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி தேசிய சம்மேளனத்தின் குறிக்கோள்.

## பாகம் VI

### வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகள்

25. (1) ஒன்று அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் அதிகார இடப்பரப்பை உள்ளடக்கிய அத்தகைய இடப்பரப்பு ஒவ்வொன்றிற்கும், அதன் பயனுகரிகளிடையே சிற்றளவு நிதிச் சேவைகளை மேம்படுத்துவதற்சென, வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகள் தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளைத் தாபித்தல்.

(2) அமைச்சர் அத்தகைய வங்கிகளின் பதிவு நடவடிக்கை முறைகளையும் அத்தகைய நடவடிக்கைமுறைக்கு தொடர்பிலான வேறு ஏதேனும் விடயத்தையும் விதித்துரைத்தல் வேண்டும்.

(3) அத்தகைய வங்கி ஒவ்வொன்றும் அதற்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்ட பெயரைக்கொண்டு கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவொன்றாதல் வேண்டும் என்பதுடன் இடையறாவழியுரிமையும் அத்துடன்



பொது இலச்சினையொன்றையும் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும். அத்துடன் அப்பெயரில் வழக்குத் தொடரலாம் என்பதுடன் அதற் கெதிராக வழக்குத் தொடரவும்படலாம்.

(4) அமைச்சரால் ஆக்கப்படக்கூடிய அத்தகைய ஒழுங்குவிதிக ளுடன் இணங்கியொழுகுதல் அத்தகைய ஒவ்வொரு வங்கியினதும் கடமையாதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கிகளின்  
குறிக்கோள்கள் .

26. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிக ளின் குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாதல் வேண்டும்:-

(அ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசுகரிசுளிடையே சேமிக்கும் பழக் கத்தை ஊக்குவித்தல்;

(ஆ) முதலீட்டு வாய்ப்புகளை அபிவிருத்தி செய்தல்;

(இ) உற்பத்தி வாய்ப்பை அபிவிருத்திசெய்வதன்மூலம் வரு மானத்தை அதிகரித்தல்; அத்துடன்

(ஈ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசுகரிசுளுக்கு கடன் வசதிகள் வழங்கு தல்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கிகளின்  
தத்துவங்கள் .

27. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கி ஒவ்வொன்றும் பின்வரும் தத்துவங்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

(அ) உறுப்பாண்மைக் கணக்குகளை ஆரம்பித்தலும் பேணுத லும் முடிவிடுதலும் வைப்பீடுகளை ஏற்றுக்கொள்ளுதலும் வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசுகரிசுளுக்கும் அத்தகைய வங்கிக ளின் உறுப்பினர்களுக்கும் வங்கிக் கணக்குப் புத்தகங்களை வழங்குதலும்;

(ஆ) பிணைப்பொறுப்புகளுடனோ பிணைப்பொறுப்புகளின் றியோ கடன் வசதிகளை வழங்குதல், கடன்களை அறிவிடு தல், அவற்றை முகாமை செய்தலும் தொழிற்படுத்தலும்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

25

- (இ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் நிதிகளை ஏற்றுக்கொள்ளுதலும் அவற்றை முகாமை செய்தலும்;
- (ஈ) அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்பட்டவாறான அத்தகைய மானியங்களினதும் பணங்களினதும் கணக்குகளைப் பேணுதல்;
- (உ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளின் நிதிகளை வாழ்வின் எழுச்சி வங்கித்தொழிற் சங்கங்களில் முதலீடு செய்தல்; அத்துடன்
- (ஊ) ஏதேனும் கொள்வனவின், மானியக்கொடையின், அன்பளிப்பின், இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பின் பயனைக் கொண்டு அல்லது வேறுவகையில் அதற்கு உரித்தாக வரக்கூடிய ஏதேனும் அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஆதனத்தை உடைமைகொள்ளுதலும் வைத்திருத்தலும்.
- 28.** வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளின் பணிகள் வருமாறு:-
- (அ) சேமிக்குமாறு வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளை ஊக்குவித்தல்;
- (ஆ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளுக்கு தனித்தனி மற்றும் குழு மட்டங்களில் கடன்கள் வழங்குதல்;
- (இ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளுக்கு நிதி முகாமைத்துவத்தில் அறிவுட்டல்;
- (ஈ) வைப்பீட்டாளர்களினதும் அவர்களின் குடும்ப உறுப்பினர்களினதும் நலம் பேணலை உறுதிப்படுத்துதல்;
- (உ) அதன் வாடிக்கையாளர்களிடையே வங்கித்தொழில் பண்பாட்டை அபிவிருத்தி செய்தல்; அத்துடன்
- (ஊ) அரசாங்கத்தால் வழங்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய மானியங்களைப் பகிர்ந்துளித்தல்.

வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளின் பணிகள்.

## பாகம் VII

### வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்கள்

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கித்தொழிற்  
சங்கங்களைத்  
தாபித்தல்.

29. (1) இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்கு பிராந்திய மட்டத்தில் வளம்பெறும் சிற்றளவு நிதியளிப்பு வங்கித்தொழில் வலையமைப்பொன்றை தாபிப்பதற்கென வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பு ஒவ்வொன்றினதும் அதிகார இடப்பரப்பிற் குட்பட்ட எல்லா வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளையும் கொண்ட வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்கள் தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(2) அமைச்சர் அத்தகைய வங்கித்தொழிற் சங்கத்தின் பதிவு செய்யும் நடவடிக்கை முறையையும் அத்தகைய நடவடிக்கை முறைக்கு தொடர்பிலான வேறு ஏதேனும் விடயத்தையும் விதித்துரைத்தல் வேண்டும்.

(3) அத்தகைய வங்கித்தொழிற் சங்கம் ஒவ்வொன்றும் அதற்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்ட பெயரைக்கொண்டு கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுமமொன்றாதலும் இடையறாவழியுரிமை கொண்டதாதலும் வேண்டும். அத்துடன் பொது இலச்சிணையொன்றைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் என்பதுடன் அப்பெயர்கொண்டு வழக்குத் தொடரலாம் என்பதுடன் அதற்கெதிராக வழக்குத் தொடரவும்படலாம்.

(4) அமைச்சரினால் ஆக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய ஒழுங்குவிதிகளுக்கு இணங்கியொழுகுதல் அத்தகைய ஒவ்வொரு வங்கித்தொழிற் சங்கத்தினதும் கடமையாதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கித் தொழிற்  
சங்கங்களின்  
குறிக்கோள்கள்.

30. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்களின் குறிக்கோள்கள் வருமாறு:-

(அ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளுடன் ஒத்திசைவு செய்யும் வளம்பெறும் பிராந்திய வங்கித் தொழில் வலையமைப்பொன்றை அமைத்தல்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

27

(ஆ) வாழ்வாதார அபிவிருத்திகளுக்குத் தேவையான அத்தகைய நிதிசார்ந்த உதவியை வழங்குதல்; அத்துடன்

(இ) முறைசார்ந்த சிற்றளவு நிதி வங்கித்தொழில் செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுமாறு வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரிகளை ஊக்கு வித்தல்.

31. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்கள் பின்வரும் தத்துவங்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்களின் தத்துவங்கள் .

(அ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளின் வைப்பீடுகளை ஏற்றுக்கொள்ளல்;

(ஆ) அதன் நிதிகளை முதலீடு செய்தல், கடன் வசதிகள் வழங்கல், அத்துடன் இலாபங்களை செலவீடு செய்தல்;

(இ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளை ஊக்குவிப்பதற்குத் தேவையான அத்தகைய வசதிகளையும் பயிற்சியையும் வழங்குதல்;

(ஈ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளின் கணக்குகளைப் பேணுதலும் அரசாங்கத்தால் வழங்கப்படக் கூடியவாறான அத்தகைய மானியங்களை முகாமை செய்தலும்;

(உ) முகாமைச் சபையால் வழங்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய பணிப்புகளுக்கமைய வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் செயற்பாடுகளை மேற்பார்வை செய்தலும் ஒழுங்குபடுத்துதலும்; அத்துடன்

(ஊ) ஏதேனும் கொள்வனவு, மானியக்கொடை, அன்பளிப்பு, இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பு என்ற வகையில் அல்லது வேறுவகையில் அதற்கு உரித்தாக்கப்படக்கூடிய ஏதேனும் அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஆதனத்தை உடைமை கொள்ளுதலும் வைத்திருத்தலும்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கித் தொழிற்  
சங்கங்களின்  
பணிகள்.

32. வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்களின் பணிகள் வருமாறு:-

(அ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்களின் பணிகள் வருமாறு:-

(ஆ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுபயோகிகளிடையே சிற்றளவு நிதிசார்ந்த பண்பாட்டை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு அவசியமாகக் கூடியவாறான அத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுதல் ; அத்துடன்

(இ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் செயற்பாடுகளின் வெற்றிகரமான தொழிற் பாட்டிற்கு பிராந்திய நிறுவனமொன்றாக செயற்படுதல்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கிசனினதும்  
வாழ்வின்  
எழுச்சி சமுதாய  
அடிப்படையிலான  
வங்கித் தொழிற்  
சங்கங்களினதும்  
முகாமைச் சபை.

33. (1) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிசனினதும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்களினதும் நிதிசார்ந்த செயற்பாடுகளை கண்காணித்தல் அத்துடன் ஒழுங்குபடுத்துதல் ஆகிய நோக்கத்திற்கு அமைச்சர், வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிசனினதும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற்சங்கங்களினதும் முகாமைச் சபையொன்றை (இச்சட்டத்தில் "முகாமைச் சபை" எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) நியமித்தல் வேண்டும்.

(2) முகாமைச் சபை பின்வருவோரைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-

(i) பின்வரும் பதவிவழி உறுப்பினர்கள், அதாவது -

(அ) திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர் தலைமையதிபதியானவர் தவிசாளராதல் வேண்டும்;

(ஆ) நிதி என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த அமைச்சரின் அமைச்சர் செயலாளரின் பிரதிநிதியொருவர்;

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, 29  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

(இ) திணைக்களத்தின் வங்கித்தொழில் அலுவல்களுக்குப் பொறுப்பான பணிப்பாளர்;

(ஈ) இலங்கை மத்திய வங்கி ஆளுநரால் நியமிக்கப் படவுள்ள பிரதிநிதியொருவர்;

(உ) அமைச்சரின் அமைச்சர் செயலாளர் அல்லது அவரது பிரதிநிதி; அத்துடன்

(ii) அமைச்சரால் நியமிக்கப்படவுள்ள மூன்று ஆட்கள் (இதனகத்துப்பின்னர் “நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினர்கள்” எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படுவர்).

(3) நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினர் ஒவ்வொருவரினதும் பதவிக் காலம் மூன்று ஆண்டுகளாதல் வேண்டும்.

(4) அமைச்சருக்கு முகவரியிட்டனுப்பப்படும் கடிதத்தின் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினரொருவர் தமது பதவியிலிருந்து விலகலாமென்பதுடன், அத்தகைய பதவியிலகுகை எந்தத் தேதியன்று அமைச்சரினால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றதோ அந்தத் தேதியிலிருந்து அது பயனுறுதலும் வேண்டும்.

(5) அமைச்சர், அதற்கெனக் குறிக்கப்படும் காரணங்களுக்காக நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினரொருவரைப் பதவியிலிருந்து அகற்ற லாம்.

(6) நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினரொருவரின் இறப்பு, பதவி விலகுகை, உடற்றுகுதியினம் அல்லது பதவியிலிருந்து அகற்றப் படுகை என்பன காரணமாக வெற்றிடமொன்று ஏற்படும் பட்சத் தில், அமைச்சர் (1) ஆம் உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகளைக் கருத்திற் கொண்டு, அவரினிடத்திற் செயலாற்றவென வேறோர் உறுப்பி னரை நியமித்தல் வேண்டும்.

(7) ஆறாம் உட்பிரிவின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பின ரொருவர், அவர் எந்த உறுப்பினரை அடுத்துறுகின்றாரோ அந்த உறுப்பினரின் பதவிக்காலத்தில் முடிவுறாதெஞ்சியுள்ள பாசத் துக்குப் பதவிவசிகித்தல் வேண்டும்.

(8) அமைச்சர் நியமிக்கப்பட்ட உறுப்பினர்களுக்கு நிதி என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த அமைச்சருடனான கலந்தாலோரையுடன் தீர்மானிக்கப் படவேண்டியவாறான அத்தகைய ஊதியம் வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

(9) முகாமைச் சபை அத்தகைய வங்கிகளினதும் வங்கித் தொழிற் சங்கங்களினதும் நிதிசார்ந்த செயற்பாடுகளை மேற்பார்வை செய்தல் அத்துடன் ஒழுங்குபடுத்துதல் ஆகிய நோக்கத்திற்கு அத்தகைய வங்கிகளுக்கும் வங்கித்தொழிற் சங்கங்களுக்கும் காலத்துக்குக்காலம் பணிப்புகளை வழங்கு வதற்கான தத்துத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

(10) முகாமைச் சபை அதன் கடமைகளை நிறைவேற்றுகையில் அமைச்சரால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய ஒழுங்குவிதிகளுக்கு அமைந்ததாதல் வேண்டும்.

வாழ்வின் எழுச்சி  
சமுதாய  
அடிப்படை  
யிலான வங்கித்  
தொழிற் சமாசம்.

34. இச்சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காக, எல்லா வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளையும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்களையும் கொண்டுள்ள வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற்சமாசமொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

2011 ஆம்  
ஆண்டின் 42 ஆம்  
இலக்க,  
நிதித்தொழில்  
சட்டமும்  
1988 ஆம்  
ஆண்டின்  
30 ஆம் இலக்க,  
வங்கித்தொழிற்  
சட்டமும்  
ஏற்புடையனவாகா.

35. 1988 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்க, வங்கித் தொழிற் சட்டத்தினதும் 2011 ஆம் ஆண்டின் 42 ஆம் இலக்க, நிதித் தொழிற் சட்டத்தினதும் ஏற்பாடுகள் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட வங்கிகள் மற்றும் வங்கித் தொழிற் சங்கங்கள் தொடர்பில் ஏற்புடையனவாதலாகாது.

## பாகம் VIII

### திணைக்களத்தின் நிதியங்கள்

36. (1) இச்சட்டத்தின் நோக்கத்திற்கு “வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியம்” என அழைக்கப்படும் நிதியமொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும். அரசாங்கத்தால் காலத்துக்குக் காலம் வழங்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய எல்லாப் பணத்தொகைகளும் அத்தகைய நிதியத்துக்கு வரவு வைக்கப்படுதல் வேண்டும்:-

வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியம்.

(2) (அ) திணைக்களத்தால் பெறப்பட்ட எல்லா மானியக் கொடைகளும் நன்கொடைகளும்;

(ஆ) இச்சட்டத்தின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட வங்கிகளாலும் வங்கித் தொழிற்சங்கங்களினாலும் அளிக்கப்பட்ட எல்லாக் கொடைகளும் வேறு உதவுதொகைகளும்;

(இ) இச்சட்டத்தின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட வங்கிகளினதும் வங்கித் தொழிற்சங்கங்களினதும் இலாபங்களினதாய் அமைச்சரால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான பணத்தின் அத்தகைய நூற்றுவீதம்; அத்துடன்

(ஈ) இச்சட்டத்தின்கீழ் பெறப்படக்கூடிய வேறேதேனும் பணம்,

திரட்டு நிதியத்துக்கு வரவுவைக்கப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அதன் பின்னர், பாராளுமன்றத்தின் அங்கீகாரத்துடன், வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியத்துக்கு வரவுவைக்கப்படுதலும் வேண்டும்.

(3) மேற்படி நிதியத்தில் வரவிலிருக்கும் பணங்கள் காலத்துக்குக் காலம் அமைச்சரால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய நோக்கங்களுக்கும் அத்தகைய முறையிலும் பயன்படுத்தப்படலாம்.



வாழ்வின் எழுச்சி  
சுழல் நிதியம்

37. (1) இச்சட்டத்தின் நோக்கத்திற்கு “வாழ்வின் எழுச்சி சுழல் நிதியம்” என அழைக்கப்படும் நிதியமொன்று தாபிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(2) நியமிக்கப்பட்ட தேதிக்கு நேர்முன்னரான தேதியன்று 1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க, இலங்கை சமுர்த்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை சமுர்த்தி அதிகாரசபையின் சுழல் நிதியத்தின் வரவுக்கு, 1996ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்க, இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகாரசபை, 2005ஆம் ஆண்டின் 26ஆம் இலக்க, இலங்கை உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தின்கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபை என்பவற்றின் நிதியங்களில் வரவிலிருக்கும் எல்லா பணங்களும் நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து இச்சட்டத்தின்கீழ் தாபிக்கப்படும் வாழ்வின் எழுச்சி சுழல் நிதியத்திற்கு கைமாற்றப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

## பாகம் IX

### பொது

மாவட்டச்  
செயலாளர்கள்  
மேலதிக  
பணிப்பாளர்  
தலைமை  
யதிபதியாதல்.

38. ஒவ்வொரு மாவட்டத்தினதும் மாவட்டச் செயலாளர் அந்தந்த மாவட்டம் தொடர்பில் திணைக்களத்தின் மேலதிக பணிப்பாளர் தலைமையதிபதியாகப் பணியாற்றுதல் வேண்டும்.

இரகசியத்தின்  
வெளிப்படுத்துகை

39. திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர் தலைமையதிபதி, மேலதிக பணிப்பாளர் தலைமையதிபதிகள், ஒவ்வொரு பணிப்பாளர், பிரதிப் பணிப்பாளர், உதவிப் பணிப்பாளர் அத்துடன் அலுவலர்கள் மற்றும் சேவையாளர்கள் ஆகியோர் அவர்களது கடமைகளில் பிரவேசிக்கும் முன்னர் திணைக்களத்தின் தொழிற்பாடுபற்றிய எல்லா விடயங்கள் தொடர்பிலும் கண்டிப்பான இரகசியத்தை அனுசரிப்பதற்குத் தம்மைப் பிணித்து வெளிப்படுத்துகை யொன்றில் கையொப்பமிடுதல் வேண்டும் என்பதுடன்; அத்தகைய வெளிப்படுத்துதலின்மூலம் -

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

33

(அ) நீதிமன்றச் சட்டத்தினால் அவ்வாறு தேவைப்படுத்தப் படும் போது தவிர ; அல்லது

(ஆ) இச்சட்டத்தின் அல்லது வேறு ஏதேனும் எழுத்திலான சட்டத்தின் எவையேனும் ஏற்பாடுகளுடன் இணங்கியொழு குவதற்குத் தவிர,

அவரது அறிவுக்கு எட்டக்கூடிய எவையேனும் விடயங் களை வெளியிடாதிருப்பதற்குத் தம்மைப் பிணித்தல் வேண்டும்.

40. (1) இச்சட்டத்தின் கீழ் திணைக்களம் அதன் தத்துவங் களையும் பணிகளையும் பிரயோகிப்பதனையும் நிறைவேற்று வதனையும் இயல்புசெய்யும் நோக்கங்களுக்காக திணைக்களம் அல்லது அதன்பொருட்டு திணைக்களத்தால் அதிகாரமளிக்கப் பட்ட எவரேனும் ஆள் எழுத்திலான அறிவித்தலின் மூலம் அத்தகைய அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்பட வேண்டியவாறு அத்தகைய விவரத் திரட்டுகளையும் தகவலையும் அத்தகைய அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்படவேண்டியவாறான அத்தகைய காலப்பகுதிக்குள் திணைக்களத்திற்கு அல்லது திணைக்களத்தால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளுக்கு கொடுத்துதவுமாறு எவரேனும் ஆளைத் தேவைப்படுத்தலாம் என்பதுடன் திணைக்களத்தின் முன்னிலையில் சமூகமளிக்குமாறும் எவரேனும் ஆளை தேவைப் படுத்தலாம்.

விவரத்திரட்டுகளும் தகவலும்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் அறிவித்தலொன்றினால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஆள் எழுத்திலான வேறு ஏதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் அத்தகைய விவரத்திரட்டுகளை அல்லது தகவலைக் கொடுத்துதவுவதிலிருந்து தடைசெய்யப் பட்டவிடத்து தவிர அத்தகைய அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப் படவேண்டிய அத்தகைய காலப்பகுதிக்குள் ஏதேனும் விவரத் திரட்டை அல்லது தகவலைக் கொடுத்துதவுதல் அல்லது அத்த கைய அறிவித்தலின் தேவைப்பாடுகளுடன் இணங்கியொழுகுவதற்கு திணைக்களத்தின் முன்னிலையில் சமூகமாயிருத்தல் அத்தகைய ஆளின் கடமையாதல் வேண்டும்.

(3) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அறிவித்தலொன்றுடன் இணங்கியொழுகியவாறு கொடுத்துவப்பட்ட விவரத்திரட்டில் அடங்கியுள்ள தகவல் எதுவும் அத்தகைய விவரத்திரட்டை அல்லது தகவலைக் கொடுத்துவவும் ஆளின் சம்மதத்துடன் அல்லது திணைக்களத்தின் பணிகளை நிறைவேற்றும் நெறிமுறையில் தவிர வெளியிடப்படுதலோ அல்லது திணைக்களத்தால் திணைக்களத்தின் எவரேனும் அலுவலரால் சேவையாளரால் அல்லது முகவரால் வேறு எவரேனும் ஆளுக்கு தெரிவிக்கப்படுதலோ ஆகாது.

(4) திணைக்களத்தின் முன்னிலையில் ஏதேனும் வாக்குமூலம் தரும் ஒவ்வொருவரும் அத்தகைய வாக்குமூலம் தொடர்பில் நீதிமன்றமொன்றின் முன்னிலையில் சாட்சியொருவரால் அளிக்கப்படும் சான்று தொடர்பில் அத்தகைய சாட்சி எந்த சிறப்புரிமைகளுக்கு உரித்துடையவராகின்றாரோ அந்த எல்லா சிறப்புரிமைகளுக்கும் அவர் உரித்துடையவராதல் வேண்டும்.

தவறுகள் .

41. இச்சட்டத்தின் எவையேனும் ஏற்பாடுகளுக்கு அல்லது அதன் கீழ் ஆக்கப்பட்ட அல்லது வழங்கப்பட்ட ஏதேனும் ஒழுங்குவிதிக்கு, விதிக்கு அல்லது பணிப்புக்கு முரணாக செயற்படும் ஆளெவரும் இச்சட்டத்தின் கீழ் தவறொன்றுக்குக் குற்றவாளியாதல் வேண்டும் என்பதுடன் நீதிவானால் சுருக்க முறை விசாரணையின்பின்னர் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன் மேல் இரண்டாயிரத்து ஐந்நூறு ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பண மொன்றுக்கு அல்லது இரண்டு ஆண்டுக்காலத்தை விஞ்சாத மறியற் தண்டனைக்கு ஆளாதல் வேண்டும்.

ஒழுங்குவிதிகள் .

42. (1) அமைச்சர், விதித்துரைக்கப்படவேண்டுமென இச்சட்டத்தினால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட சுருமங்களுக்காகவும், எக்கருமங்கள் தொடர்பில் ஒழுங்குவிதிகள் ஆக்கப்படவேண்டுமென அதிகாரமளிக்கப்படுகின்றதோ அக்கருமங்களுக்காகவும் ஒழுங்குவிதிகளை ஆக்கலாம்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவினால் உரித்தாக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பொதுமைக்குப் பங்கமின்றி அமைச்சர் பின்வரும் எல்லா விடயங்கள் தொடர்பிலும் அல்லது அவற்றுள் எவையேனும் தொடர்பில் ஒழுங்குவிதிகளை ஆக்கலாம்:-

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

35

- (அ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் அமைப்பு மற்றும் நிருவாகக் கட்டமைப்பு அத்துடன் அத்தகைய அமைப்புடனும் நிருவாகக் கட்டமைப்புடனும் சம்பந்தப்பட்ட விடயங்கள்;
- (ஆ) வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளின் அமைப்பு மற்றும் நிருவாகக் கட்டமைப்பு அத்துடன் அத்தகைய அமைப்புடனும் நிருவாகக் கட்டமைப்புடனும் சம்பந்தப்பட்ட விடயங்கள்;
- (இ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சமாசத்தின் அமைப்பு மற்றும் நிருவாகக் கட்டமைப்பு அத்துடன் அவற்றோடு தொடர்புபட்ட அல்லது அவற்றின் இடைநேர்விளைவான விடயங்கள்;
- (ஈ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளைப் பதிவு செய்தல், அத்தகைய பதிவு மற்றும் அத்தகைய பதிவை இல்லாதொழித்தல் தொடர்பில் நிறைவேற்றப்பட வேண்டிய தேவைப்பாடுகள் அத்துடன் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளின் வங்கித் தொழிற்சங்கங்களின் செயற்பாடுகள் மற்றும் அதனோடு தொடர்புடைய அல்லது அவற்றின் இடைநேர்விளைவான விடயங்கள்;
- (உ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்களைப் பதிவுசெய்தல், அத்தகைய பதிவு மற்றும் அத்தகைய பதிவை இல்லாதொழித்தல் தொடர்பில் நிறைவேற்றப்பட வேண்டிய தேவைப்பாடுகள் அத்துடன் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்களின் செயற்பாடுகள் மற்றும் அதனோடு தொடர்புடைய அல்லது அவற்றின் இடைநேர்விளைவான விடயங்கள்;
- (ஊ) வாழ்வின் எழுச்சி பயனுசரிகளின் தெரிவு தொடர்பிலான மூலப்பிரமாணம்;
- (எ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளினதும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளினதும் உறுப்பினரொருவராக இருப்பதற்கான மூலப்பிரமாணம்;

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

(ஏ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளையும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளையும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித்தொழிற் சங்கங்களையும் மேற்பார்வை செய்தல், ஒழுங்குபடுத்துதல் அத்துடன் கணிப்பீடு செய்தல் தொடர்பிலான மூலப்பிரமாணம்;

(ஐ) கிராமிய, பிராந்திய அல்லது மாவட்ட மட்டங்களில் வாழ்வின் எழுச்சி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துதலினதும் நிர்வாகத்தினதும் அதிகார இடப்பரப்பின் எல்லைகளை நிர்ணயித்தல்;

(ஓ) வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி நிதியம் மற்றும் வாழ்வின் எழுச்சி சூழல் நிதியம் தொடர்பிலான எல்லா விடயங்களுக்கும்;

(ஔ) வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்புகளாலும் வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்புகளாலும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளாலும் அத்துடன் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற்சங்கங்களாலும் பேணப்படும் நிதியங்கள் தொடர்பிலான எல்லா விடயங்களும்;

(ஐஊ) இச்சட்டத்தின் நெறிகளுக்கும் ஏற்பாடுகளுக்கும் பயன் கொடுக்கும்போது எழக்கூடிய ஏதேனும் பிணக்கை இணக்கித்தீர்ப்பதற்கான நடவடிக்கைமுறை மற்றும் அவற்றோடு தொடர்புபட்ட அல்லது அவற்றின் இடைநேர்விளைவான கருமங்கள் ; அத்துடன்

(க) வாழ்வின் எழுச்சி நிகழ்ச்சித் திட்டங்களுக்கான ஒரு பொது சிறப்புச் சின்னத்தின் பாவனை.

(3) அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதி ஒவ்வொன்றும் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் அத்தகைய வெளியீட்டுத் தேதியன்று அல்லது ஒழுங்குவிதியில் குறித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய பிந்திய தேதியன்று நடைமுறைக்கு வருதலும் வேண்டும்.

(4) அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதி ஒவ்வொன்றும் அது வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டபின்னர் மூன்று மாதங்களுக்குப் பிந்தாமல் அங்கீகாரத்திற்கென பாராளுமன்றத்தின் முன்னிலைக்குக் கொண்டு வரப்படுதல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்படாத ஏதேனும் ஒழுங்குவிதி அத்தகைய அங்கீகாரம் மறுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஆனால் அதன் கீழ் முன்னர் செய்யப்பட்ட எதற்கும் பங்கமின்றி இல்லாதொழிக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(5) அத்தகைய அங்கீகாரம் மறுக்கப்பட்ட தேதியைப்பற்றிய அறிவிப்பு வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

43. (1) பணிப்பாளர் தலைமையதிபதி, வாழ்வின் எழுச்சி விதிகள். தேசியப் பேரவையின் கலந்தாலோசனையுடன் திணைக்களத்தின் கொள்கை மற்றும் அலுவல்களை முகாமை செய்தல் தொடர்பில் விதிகளை ஆக்கலாம்.

(2) பணிப்பாளர் தலைமையதிபதியினால் ஆக்கப்பட்ட விதி ஒவ்வொன்றும், அது அமைச்சரவையினால் அங்கீகரிக்கப்படும் வரை, நடைமுறைக்கு வருதலாகாது.

(3) அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு விதியும் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

## பாகம் X

### நீக்கங்களும் பேணல்களும்

44. 1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க, சமுர்த்தி அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டம், 1996ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்க, தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகார சபைச் சட்டம், 2005ஆம் ஆண்டின் 26ஆம் இலக்க, உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டம் என்பன இத்தால் நீக்கம் செய்யப்படுகின்றன. மேற்கூறப்பட்ட சட்டங்கள் நீக்கப்பட்டமை எவ்வாறிருப்பினும் -

1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க சமுர்த்தி அபிவிருத்தி அதிகாரசபைச் சட்டம், 1996ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்க, தெற்கு

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

அபிவிருத்தி  
அதிகாரசபைச்  
சட்டம், 2005ஆம்  
ஆண்டின் 26ஆம்  
இலக்க, உடறட  
அபிவிருத்தி  
அதிகாரசபைச்  
சட்டம்  
என்பவற்றின்  
நீக்கங்களும்  
பேணல்களும்.

(அ) நீக்கம் செய்யப்பட்ட 1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க, சமுர்த்தி அதிகாரசபைச் சட்டத்தின்கீழ் வறுமை ஒழிப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையும் அரசாங்கத்தின் ஏனைய நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையும் நடைமுறைப்படுத்துகையில் ஆணையாளர் தலைமையதிபதியால் மேற்கொள்ளப்படும் எல்லா செயற்பாடுகளும் இச்சட்டத்தின்கீழ் மேற்கொள்ளப்பட்டவையாகவும் தொடர்ந்து மேற்கொள்ளப்படுபவையாகவும் கருதப்படுதல் வேண்டும்;

(ஆ) நியமிக்கப்பட்ட தேதிக்கு நேர்முந்திய தேதியன்றுள்ளவாறு (இதனகத்துபின்னர் “சொல்லப்பட்ட அதிகாரசபைகள்” எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படுகின்றவையும்), நீக்கப்பட்ட சட்டங்களின்கீழ் தாமிக்கப்பட்டவையுமான சமுர்த்தி அபிவிருத்தி அதிகாரசபைக்கு, தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகாரசபைக்கு மற்றும் உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபைக்கு உரித்தான எல்லா அசைவுள்ள மற்றும் அசைவற்ற ஆதனமும் நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து அரசாங்கத்திற்கு உரித்தாக்கப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் அரசாங்கத்தின் ஆதனமாகக் கருதப்படுதலும் வேண்டும்;

(இ) மேற்கூறப்பட்ட அதிகாரசபைகளால் அல்லது அவற்றிற்கு கெதிராக தொடரப்பட்டுள்ளவையும் நியமிக்கப்பட்ட தேதிக்கு நேர்முந்திய தேதியன்று முடிவுறாதிருப்பவையுமான எல்லா குற்றவழக்குகளும் துடர்ச்சிகளும், வழக்குகளும் வழக்கு நடவடிக்கைகளும் கருமங்களும் அல்லது விடயங்களும் நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து அரசாங்கத்தால் அல்லது அதற்கெதிராகத் தொடரப்பட்ட குற்றவழக்குகளாக, துடர்ச்சிகளாக, வழக்குகளாக, வழக்கு நடவடிக்கைகளாக, கருமங்களாக அல்லது விடயங்களாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்;

(ஈ) ஏதேனும் வழக்கில், கருமத்தில், வழக்கு நடவடிக்கையில் அல்லது விடயத்தில் ஏதேனும் நீதிமன்றத்தால் அல்லது நியாய சபையால் அல்லது வேறு குழுமத்தால் மேற்கூறப்

பட்ட அதிகாரசபைகளுக்கு சாதகமாக அல்லது எதிராகப் பதியப்பட்ட அல்லது ஆக்கப்பட்ட ஏதேனும் தீர்வு, கட்டளை அல்லது அளிப்பு நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து அரசாங்கத்திற்குச் சாதகமாக அல்லது அதற்கு எதிராக பதியப்பட்ட அல்லது ஆக்கப்பட்ட தீர்வு, கட்டளை அல்லது அளிப்பு ஒன்றாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் அதற்கிணங்க வலுவூக்கிடவும்படலாம்;

(உ) நியமிக்கப்பட்ட தேதிக்கு நேர்முந்திய தேதியன்றுள்ள வாறு, சொல்லப்பட்ட அதிகாரசபைகளின் தொழிலிலுள்ள அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர் -

(i) அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், திணைக்களத்தின் சேவையில் சேர விருப்பம் தெரிவிக்காதவிடத்தும், சேவையிலிருந்து தன்னிச்சையாக பதவிலிருந்து விடுவதற்கு விருப்பம் தெரிவிக்குமிடத்தும், அத்தகைய அலுவலருக்கு அல்லது சேவையாளருக்கு, அமைச்சரினால் விதித்துரைக்கப்படவேண்டிய தன்னிச்சையான ஆட்குறைப்புத் திட்டத்தின் நியதிகளின்படி செலுத்தப்படவேண்டிய அத்தகைய நட்டஈடு செலுத்தப்படுதல் வேண்டும் ;

(ii) அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், அந்தந்த அதிகார சபையிலுள்ள அத்தகைய பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து திணைக்களத்தின் சேவையில் சேர விருப்பம் தெரிவிக்குமிடத்து, அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், அத்தகைய நியமனத் தேதியிலிருந்தும் பகிரங்க சேவை ஆணைக் குழுவின் அங்கீகாரத்துக்கமையவும், திணைக்களத்தின் அலுவலரொருவராக அல்லது சேவையாளரொருவராக கருதப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய சகாய நிதியத்துக்கு அந்தந்த அதிகாரசபைகளினால் செலுத்தப்பட்ட உதவுதொகைகளைக் கவனத்துடன் கொண்டு ஓய்வூதியக் குறிப்புகளின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் ஓய்வூதியமொன்றுக்குத் தகவுடையவராதலும் வேண்டும் ;



**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

(iii) அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர் திணைக்களத்தின் சேவையில் சேர விருப்பம் தெரிவிக்குமிடத்து-

(அஅ) அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர் 1958 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்க, ஊழியர் சகாய நிதியச் சட்டத்தின் கீழ் ஏதேனும் பணத்தொகையைப் பெறுவதற்குத் தகவுடைய வராகவிருப்பின் ; அத்துடன்

(ஆஆ) அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர் 1980 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, ஊழியர் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியச் சட்டத்தின் கீழ் ஏதேனும் பணத்தொகையைப் பெறுவதற்குத் தகவுடையோராகவிருப்பின்,

அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், அத்தகைய பணத்தொகையை அறவிடுதல் வேண்டுமென்பதுடன், பகிரங்கசேவை ஆணைக்குழுவின் அங்கீகாரத்துக்கமைய, திணைக்களத்தின் சேவையில் சேரலாம். அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், திணைக்களத்தின் சேவைக்கு நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து திணைக்களத்தின் அலுவலரொருவராக அல்லது சேவையாளரொருவராகக் கருதப்படுதல் வேண்டும். மேலும், அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர் திணைக்களத்தின் சேவைக்கு எத்தேதியன்று நியமிக்கப்படுகின்றரோ அத்தேதி ஓய்வூதியத்தைக் கணிப்பீடு செய்யும் நோக்கத்துக்கான தேதியாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும் ; அல்லது

(iv) அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர் திணைக்களத்தின் சேவையில் சேரவிருப்பம் தெரிவிக்கின்றவிடத்தும், ஊழியர் சகாய நிதியத்துக்கும் ஊழியர் நம்பிக்கை பொறுப்பு நிதியத்துக்கும் உதவுதொகை செலுத்துவதற்கு விருப்பம் தெரிவிக்குமிடத்தும், அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், பகிரங்க சேவை ஆணைக்குழுவின் அங்கீகாரத்துக்கமைய,

நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து, திணைக் களத்தின் அலுவலரொருவராக அல்லது சேவையாள ரொருவராகக் கருதப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அவற்றுக்குத் தொடர்ந்து உதவுதொகை செலுத்துதலும் வேண்டும் :

ஆயின், எவ்வாறாயினும், அத்தகைய அலுவலர் அல்லது சேவையாளர், ஓய்வூதியக் குறிப்புகளின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் ஓய்வூதியமொன்றுக்கு உரித்துடையோராதலாகாது;

(ஊ) நியமிக்கப்பட்ட தேதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று உறப்பட்ட எல்லாத் தனிசுகளும், கடப்பாடுகளும், சொத்துக்களும் பொறுப்புகளும் நிறைவேற்றப்பட்ட அல்லது செய்து கொள்ளப்பட்ட எல்லா ஒப்பந்தங்களும் உடன்படிக்கைகளும் ஈடுபடுத்தப்பட்ட அல்லது மேற் கூறப்பட்ட அதிகாரசபைகளால் அல்லது அவற்றுடன் அல்லது அவற்றிற்காகவும் செய்வதற்கு உடன்பட்டுக் கொள்ளப்பட்ட எல்லா விடயங்களும் காரியங்களும் சொல்லப்பட்ட அதிகாரசபைகளுக்காகவும் அவை சார்பிலும் வழங்கப்பட்ட எல்லா உரிமங்களும், நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து அரசாங்கத்தால் உறப்பட்ட தனிசுகளாகவும், கடப்பாடுகளாகவும், சொத்துக்களாகவும், பொறுப்புகளாகவும், அரசாங்கத்தால் நிறைவேற்றப்பட்ட அல்லது வலுவூக்கிடப்பட்ட எல்லா ஒப்பந்தங்களாகவும் உடன்படிக்கைகளாகவும், அரசாங்கத்தால் ஈடுபடுத்தப்பட்ட அல்லது செய்வதற்கு உடன்பட்டுக் கொள்ளப்பட்ட எல்லா விடயங்களாகவும் காரியங்களாகவும், அரசாங்கத்தின் உரிமங்களாகவும் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(எ) நியமிக்கப்பட்ட தேதிக்கு உடனடுத்து நேர்முந்திய நாளன்று தொழிற்பாட்டிலுள்ள எல்லா சமுர்த்தி வங்கித் தொழிற் சங்கங்களும் சமுர்த்தி வங்கித் தொழிற் சம்மேளனங்களும், நியமிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து முறையே வாழ்வின் எழுச்சி

**2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க,  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்**

சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கிகளாகவும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான வங்கித் தொழிற் சங்கங்க ளாகவும் கருதப்படுதல் வேண்டும்;

(ஏ) எழுத்திலான ஏதேனும் சட்டத்தின் நியதிகளின்படி அல்லது வேறுவகையில் சமுர்த்தி அதிகாரசபையிடமிருந்து அல்லது சமுர்த்தி ஆணையாளர் தலைமையதிபதியிடமிருந்து ஏதேனும் நலன்பேணல் அனுகூலத் திற்கு விண்ணப்பித்துள்ள அல்லது அதனைப் பெற்று வருகின்ற ஒவ்வொருவரும் இச்சட்டத்தில் முரணாக எது எவ்வாறிருப்பினும் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் அத்தகைய நன்மையைப் பெறுவதற்கு அல்லது தொடர்ந்து பெறுவதற்கு விண்ணப்பம் செய்ய தகுதியுடைவராதல் வேண்டும்.

நீக்கம் செய்யப்பட்ட சட்டங்களின் கீழுள்ள நம்பிக்கைப் பொறுப்புகளும் நிதியங்களும் இச்சட்டத்தின் கீழுள்ள நம்பிக்கைப் பொறுப்பு களாகவும் நிதியங்களாகவும் கருதப்படுதல்.

45. ஏதேனும் குறிக்கோளுக்கு நீக்கம் செய்யப்பட்ட 1995ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை சமுர்த்தி அபிவிருத்தி அதிகார சபையாலும் அல்லது அதன்கீழும், நீக்கம் செய்யப்பட்ட 1996ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகார சபையாலும் அல்லது அதன்கீழும், நீக்கம் செய்யப்பட்ட 2005ஆம் ஆண்டின் 26ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை உடறட அபிவிருத்தி அதிகாரசபையாலும் அல்லது அதன்கீழும் தாபிக்கப்பட்ட நம்பிக்கைப் பொறுப்புகளும் நிதியங்களும் அத்தகைய நம்பிக்கைப் பொறுப்புகளினதும் நிதியங்களினதும் குறிக்கோள் மற்றும் அத்தகைய நம்பிக்கைப் பொறுப்புகளும் நிதியங்களும் எந்த நோக்கத்திற்காக தாபிக்கப்பட்டனவோ அந்த நோக்கங்கள் மற்றும் பயனுகரிகள் தொடர்பில் மாற்றம் எதுவும் இருக்கமாட்டாது என உறுதிப்படுத்தி திணைக்களத்தால் முகாமை செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

இச்சட்டம் எழுத்திலான வேறு சட்டத்தின்மீது மேலோங்கி நின்றல்.

46. இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் எழுத்திலான வேறு ஏதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் இடையே ஏதேனும் முரண்பாடு அல்லது ஒவ்வாமை இருக்கும்பட்சத்தில் இந்தச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

2013 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, 43  
வாழ்வின் எழுச்சிச் சட்டம்

47. இச்சட்டத்தில் சந்தர்ப்பம் வேறுவகையாக தேவைப்படுத்தினாலன்றி- பொருள் கோடல்.

“மத்திய வங்கி” என்பது (422ஆம் அத்தியாயமான) பணச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட இலங்கை மத்திய வங்கி எனப் பொருள்படும்;

“சமுதாயம்” என்பது, பொதுமக்களின் பெருந்தோட்ட, நகர அல்லது கைத்தொழிற்றுறைகள் எனப் பொருள்படும் ;

“வாழ்வின் எழுச்சி பயனுகரி” என்பது ஏதேனும் வாழ்வின் எழுச்சி சமுதாய அடிப்படையிலான ஒழுங்கமைப்பால் அல்லது வாழ்வின் எழுச்சி பிராந்திய ஒழுங்கமைப்பால் மேற்கொள்ளப்படும் ஏதேனும் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் கீழ், கருத்திட்டத்தின் கீழ் அல்லது செயற்பாட்டின் கீழ் ஏதேனும் வகையான நன்மையை அல்லது உதவியைப் பெறுகின்ற எவரேனும் ஆள் எனப் பொருள்படும்;

“சிற்றளவு நிதி” என்பது ஊழியருக்கு அல்லது வேறுவகையில் நிதி சேவைகளைப் பெறும் வேறு வழிமுறைகள் இல்லாத குறைந்த வருமானமுள்ள தனியாட்களுக்கு அல்லது குழுக்களுக்கு வழங்கப்படும் ஒரு வகை வங்கித்தொழிற் சேவை எனப் பொருள்படும்;

“அமைச்சர்” என்பது வாழ்வின் எழுச்சி என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த அமைச்சர் எனப் பொருள்படும்; அத்துடன்

“தேசிய லொத்தர் சபை” என்பது 1963ஆம் ஆண்டின் 11ஆம் இலக்க, தேசிய லொத்தர் சபைச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட தேசிய லொத்தர் சபை எனப் பொருள்படும்.

48. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்கி நின்றல்.

---

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், அரசாங்க தகவல் திணைக்களம், இல. 163, கிருலபனை மாவத்தை, பொல்டேஹன் கொடை, கொழும்பு 05 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்